

**Zeitschrift:** Librarium : Zeitschrift der Schweizerischen Bibliophilen-Gesellschaft = revue de la Société Suisse des Bibliophiles  
**Herausgeber:** Schweizerische Bibliophilen-Gesellschaft  
**Band:** 4 (1961)  
**Heft:** 2-3

**Artikel:** Der Dichter und die Leute  
**Autor:** Rosegger, Peter  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-387941>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Springer pour des poèmes chinois (éditions Vrille, 1952). De ce point de vue encore, les lithographies en couleur de Jacques Villon pour les *Bucoliques* de Virgile (Scripta et Picta, 1950) sont une étonnante réussite dont les reproductions en noir évoquent mal le charme. Charme de la couleur, que conservent dans une illustration plus « lisible » du texte, les aquarelles de Dufy, gravées sur bois par Beltrand, dans *Vacances forcées* de Roland Dorgelès (Violetay, 1956), les lithographies vénitienes de Carzou pour *Lagune hérissée*, de J. Audiberti (Les Centune, 1958), ou le curieux texte intitulé *Prière du cheval* par André Jordan (chez l'artiste, 1961) qui le présente sous forme de lithographies aquarellées.

Mais le blanc et noir conserve ses partisans. A côté des morts, Pierre Bonnard — sa *Rédemption par les bêtes* de Montherlant, n'a été publiée qu'en 1959 —, de Maillol, de Marquet, de Frélaut, de Soulas, de Nicolas de Staël, on retrouve là la sensibilité des pointes-sèches d'André Jacquemin (*La Vallée d'Eure*, de J. Hérissey, Société normande du livre illustré, 1956), les eaux-fortes vigoureuses de Houplain pour les *Chants de Maldoror* (Société des francs bibliophiles, 1947) ou les gravures à la technique très personnelle de Mario Avati.

On ne peut tout citer: aucun des livres

exposés n'était en tout cas indifférent et l'ensemble reflétait parfaitement l'extraordinaire variété des tendances et des styles du beau livre français contemporain.

Il n'est pas possible d'en dire autant de la section du livre à la Deuxième biennale de Paris, que les congressistes visitèrent le dernier jour de leur réunion. Restreinte, il est vrai aux artistes de 20 à 35 ans mais de tous les pays, cette section n'a pas donné les résultats espérés par les organisateurs. Cinq illustrateurs seulement ont répondu au concours sur un thème donné. Même en leur adjoignant les seize autres qui exposaient sur un thème libre, c'est bien peu pour représenter le beau livre dans le monde et pour savoir dans quelle voie il tend à s'engager avec les jeunes.

Il y avait de quoi satisfaire la curiosité et le plaisir des plus exigeants dans l'ensemble de manifestations réservé aux participants de ce 2<sup>e</sup> Congrès. Plus qu'une rencontre entre gens de bonne compagnie ou entre érudits un peu maniaques, cette confrontation parisienne, après celle de Munich, a paru assez enrichissante pour qu'on souhaite son renouvellement.

Ce sera peut-être la tâche d'une fédération groupant sur le plan international les sociétés de bibliophiles et dont la constitution a été sérieusement envisagée.

## DER DICHTER UND DIE LEUTE

Wir säen Samen,  
Es wächst nix.  
Wir schreiben Dramen,  
Es wirkt nix.  
Wir erzählen Geschichten,  
Es tut nix.

Wir dichten Gedichte,  
Es hilft nix.  
Wir sprechen Sprüche,  
Es nutzt nix.  
Wir fluchen Flüche,  
Es schadt nix.

*Peter Rosegger*

*Aus einer vor kurzem im Kemper-Verlag, Heidelberg, herausgekommenen kleinen Sammlung von allerlei Anekdotischem rund um das Buch, zusammengestellt von Rudolf Adolph unter dem Titel «Heitere Bücherwelt».*